🇸🇦 Arabisch Vokabeln: Die Zeit

Arabisch – Deutsch · 191 Wörter · Niveau A1–A2

Arabisch	Aussprache	Deutsch
Die Zeit		
منذ ذلك الحين	*mundhu dhālika l-ḥīn*	seitdem
بدوام جزئي	*bi-dawām juzʾī*	Teilzeit
بدوام كامل	*bi-dawām kāmil*	Vollzeit
محدَّث	*muḥaddath*	aktualisiert
سابق	*sābiq*	vorherig
بعد ذلك	*baʿda dhālik*	danach
قبل ذلك	*qabla dhālik*	vorher
قريبًا	*qarīban*	demnächst
سجل الأحداث	*sijill al-aḥdāth*	die Chronik
زمني (متسلسل)	*zamanī (mutasalsil)*	chronologisch
معاصر	*muʿāṣir*	zeitgenössisch
خلال النهار	*khilāl an-nahār*	tagsüber
من يوم لآخر	*min yawm li-ākhar*	von Tag zu Tag
في الليل	*fī l-layl*	nachts
بالفعل	*bi-l-fiʿl*	bereits
منذ	*mundhu*	seit
دائم	*dāʾim*	dauerhaft
في نفس الوقت	*fī nafs al-waqt*	gleichzeitig
في الوقت الحقيقي	*fī l-waqt al-ḥaqīqī*	in Echtzeit
لا يزال	*lā yazāl*	noch

Arabisch	Aussprache	Deutsch
أخيرًا	*akhīran*	endlich
ثم	*thumma*	dann
أبدي	*abadī*	ewig
حان وقت الذهاب!	*ḥāna waqt adh-dhahāb!*	Es ist Zeit zu gehen!
جدول الأعمال	*jadwal al-aʿmāl*	die Tagesordnung
سنة	*sana*	das Jahr
سنة كبيسة	*sana kabīsa*	das Schaltjahr
سنة تفرغ	*sanat tafarrugh*	das Sabbatjahr
عصر	*ʿaṣr*	die Epoche
الأبدية	*al-abadiyya*	die Ewigkeit
التوقيت الصيفي	*at-tawqīt aṣ-ṣayfī*	die Sommerzeit
ساعة الذروة	*sāʿat adh-dhurwa*	die Hauptverkehrszeit
صانع الساعات	*ṣāniʿ as-sāʿāt*	der Uhrmacher
لحظة	*laḥẓa*	der Moment
التسلسل الزمني	*at-tasalsul az-zamanī*	die Chronologie
تاريخ	*tārīkh*	das Datum
فترة	*fatra*	der Zeitraum
عقد (عشر سنوات)	*ʿaqd (ʿashr sanawāt)*	das Jahrzehnt
مدة	*mudda*	die Dauer
ميكروثانية	*mīkrūthāniya*	die Mikrosekunde
ملّي ثانية	*millī thāniya*	die Millisekunde
دقيقة	*daqīqa*	die Minute
أسبوعان	*usbūʿān*	die zwei Wochen
فصل (من السنة)	*faṣl (min as-sana)*	die Jahreszeit

Arabisch	Aussprache	Deutsch
ثانية	*thāniya*	die Sekunde
أسبوع	*usbūʿ*	die Woche
غروب الشمس	*ghurūb ash-shams*	der Sonnenuntergang
فترة زمنية محددة	*fatra zamaniyya muḥaddada*	das Zeitfenster
المنطقة الزمنية	*al-minṭaqa az-zamaniyya*	die Zeitzone
يوم عطلة	*yawm ʿuṭla*	der freie Tag
عيد (عطلة رسمية)	*ʿīd (ʿuṭla rasmiyya)*	der Feiertag
يوم	*yawm*	der Tag
شروق الشمس	*shurūq ash-shams*	der Sonnenaufgang
ألفية	*alfiyya*	das Millennium
شهر	*shahr*	der Monat
ساعات العمل	*sāʿāt al-ʿamal*	die Öffnungszeiten
ربع ساعة	*rubʿ sāʿa*	die Viertelstunde
فصل دراسي	*faṣl dirāsī*	das Semester
قرن	*qarn*	das Jahrhundert
الانقلاب الشمسي	*al-inqilāb ash-shamsī*	die Sonnenwende
العمل الليلي	*al-ʿamal al-laylī*	die Nachtarbeit
ربع سنة	*rubʿ sana*	das Quartal
مواعيد الزيارة	*mawāʿīd az-ziyāra*	die Besuchszeiten
الظهر	*aẓ-ẓuhr*	der Mittag
منتصف الليل	*muntaṣaf al-layl*	die Mitternacht
حديث	*ḥadīth*	modern
مؤقت	*muʾaqqat*	vorläufig
قديم الطراز	*qadīm aṭ-ṭirāz*	veraltet

Arabisch	Aussprache	Deutsch
أثناء	*athnāʾa*	während
متأخر جدًا	*mutaʾakhkhir jiddan*	zu spät
لبعض الوقت	*li-baʿḍ al-waqt*	eine Weile
نصف ساعة	*niṣf sāʿa*	eine halbe Stunde
ساعة	*sāʿa*	eine Stunde
Wann?		
حتى اليوم	*ḥattā l-yawm*	bis heute
إلى الأبد	*ilā l-abad*	für immer
في المستقبل	*fī l-mustaqbal*	in Zukunft
في النهاية	*fī n-nihāya*	am Ende / schließlich
في الوقت المناسب	*fī l-waqt al-munāsib*	rechtzeitig
في أي وقت	*fī ayy waqt*	jederzeit
بعد غد	*baʿda ghad*	übermorgen
اليوم	*al-yawm*	heute
في الماضي	*fī l-māḍī*	früher
أول أمس	*awwal ams*	vorgestern
في أيامنا هذه	*fī ayyāminā hādhihi*	heutzutage
غدًا	*ghadan*	morgen
غدًا بعد الظهر	*ghadan baʿda ẓ-ẓuhr*	morgen Nachmittag
غدًا صباحًا	*ghadan ṣabāḥan*	morgen früh
غدًا مساءً	*ghadan masāʾan*	morgen Abend
منذ عيد الميلاد	*mundhu ʿīd al-mīlād*	seit Weihnachten
خارج الموسم	*khārij al-mawsim*	in der Nebensaison
في وقت متأخر من المساء	*fī waqt mutaʾakhkhir min al-masāʾ*	am späten Abend

Arabisch	Aussprache	Deutsch
في موسم الذروة	*fī mawsim adh-dhurwa*	in der Hochsaison
أمس	*ams*	gestern
أمس مساءً	*ams masāʾan*	gestern Abend
منذ زمن بعيد	*mundhu zaman baʿīd*	vor langer Zeit
قبل أسبوع	*qabla usbūʿ*	vor einer Woche
فورًا	*fawran*	sofort
أبدًا	*abadan*	nie
حتى الآن	*ḥattā l-ān*	bisher
العام الماضي	*al-ʿām al-māḍī*	letztes Jahr
بعد الظهر	*baʿda ẓ-ẓuhr*	nachmittags
عند الفجر	*ʿinda l-fajr*	bei Tagesanbruch
المرة القادمة	*al-marra al-qādima*	nächstes Mal
ليلة رأس السنة	*laylat raʾs as-sana*	Silvester
الأسبوع الماضي	*al-usbūʿ al-māḍī*	letzte Woche
الأسبوع القادم	*al-usbūʿ al-qādim*	nächste Woche
المستقبل	*al-mustaqbal*	die Zukunft
يوم رأس السنة	*yawm raʾs as-sana*	der Neujahrstag
اليوم الثاني من عيد الميلاد	*al-yawm ath-thānī min ʿīd al-mīlād*	der zweite Weihnachtsfeiertag
الماضي	*al-māḍī*	die Vergangenheit
الحاضر	*al-ḥāḍir*	die Gegenwart
الآن	*al-ān*	jetzt
عيد الميلاد	*ʿīd al-mīlād*	Weihnachten
عيد الفصح	*ʿīd al-fiṣḥ*	Ostern
في هذه الأثناء	*fī hādhihi l-athnāʾ*	währenddessen

Arabisch	Aussprache	Deutsch
لاحقًا	*lāḥiqan*	später
مؤقتًا	*muʾaqqatan*	vorerst
مؤخرًا	*muʾakhkharan*	kürzlich
عاجلًا أم آجلًا	*ʿājilan am ājilan*	früher oder später
يومًا ما	*yawman mā*	eines Tages
Die Häufigkeit		
مرارًا وتكرارًا	*mirāran wa-tikrāran*	immer wieder
سنويًا	*sanawiyyan*	jährlich
كثيرًا	*kathīran*	oft
كل يوم	*kull yawm*	jeden Tag
باستمرار	*bi-stimrār*	ständig
عادةً	*ʿādatan*	normalerweise
من حين لآخر	*min ḥīn li-ākhar*	von Zeit zu Zeit
منذ أسبوعين	*mundhu usbūʿayn*	seit zwei Wochen
لساعات	*li-sāʿāt*	stundenlang
استثنائيًا	*istithnāʾiyyan*	ausnahmsweise
أسبوعيًا	*usbūʿiyyan*	wöchentlich
على فترات	*ʿalā fatarāt*	zeitweise
يومًا بعد يوم	*yawman baʿda yawm*	Tag für Tag
معظم الوقت	*muʿẓam al-waqt*	die meiste Zeit
شهريًا	*shahriyyan*	monatlich
أحيانًا (من وقت لآخر)	*aḥyānan (min waqt li-ākhar)*	gelegentlich
أحيانًا	*aḥyānan*	manchmal
شيئًا فشيئًا	*shayʾan fa-shayʾan*	nach und nach

Arabisch	Aussprache	Deutsch
عدة مرات	*ʿiddat marrāt*	mehrmals
إلى أبد الآبدين	*ilā abad al-ābidīn*	bis in alle Ewigkeit
يوميًا	*yawmiyyan*	täglich
نادرًا	*nādiran*	selten
متكرر	*mutakarrir*	wiederkehrend
بانتظام	*bi-ntiẓām*	regelmäßig
طوال الوقت	*ṭiwāl al-waqt*	die ganze Zeit
طوال اليوم	*ṭiwāl al-yawm*	den ganzen Tag
كل أسبوعين	*kull usbūʿayn*	alle zwei Wochen
كثيرًا جدًا	*kathīran jiddan*	sehr oft
كل ثلاثة أشهر	*kull thalāthat ashhur*	vierteljährlich
كل يومين	*kull yawmayn*	jeden zweiten Tag
Zeitmessgeräte		
ساعة	*sāʿa*	die Uhr
عقرب الدقائق	*ʿaqrab ad-daqāʾiq*	der Minutenzeiger
ساعة يد	*sāʿat yad*	die Armbanduhr
بندول	*bandūl*	das Pendel
ساعة حائط	*sāʿat ḥāʾiṭ*	die Wanduhr
عقرب الساعات	*ʿaqrab as-sāʿāt*	der Stundenzeiger
بطارية	*baṭṭāriyya*	die Batterie
ساعة تسجيل الدوام	*sāʿat tasjīl ad-dawām*	die Stechuhr
ميناء الساعة	*mīnāʾ as-sāʿa*	das Zifferblatt
ساعة شمسية	*sāʿa shamsiyya*	die Sonnenuhr
ساعة إيقاف	*sāʿat īqāf*	die Stoppuhr

Arabisch	Aussprache	Deutsch
مؤقت	*muʾaqqit*	der Timer
راديو بمنبّه	*rādyū bi-munabbih*	der Radiowecker
منبّه	*munabbih*	der Wecker
ساعة رملية	*sāʿa ramliyya*	die Sanduhr
العقارب	*al-ʿaqārib*	die Zeiger
Nützliche Verben		
يختصر	*yakhtaṣir*	abkürzen
يمضي	*yamḍī*	vergehen
يصل في الموعد	*yaṣil fī l-mawʿid*	pünktlich eintreffen
تتقدّم (الساعة)	*tataqaddam (as-sāʿa)*	vorgehen (Uhr)
يحدث (يقع)	*yaḥduth (yaqaʿ)*	stattfinden
يبدأ	*yabdaʾ*	anfangen
يواصل	*yuwāṣil*	fortsetzen
يستغرق	*yastaghriq*	dauern
يكون دقيقًا في مواعيده	*yakūn daqīqan fī mawāʿīdih*	pünktlich sein
يقتل الوقت	*yaqtul al-waqt*	die Zeit totschlagen
يكسب الوقت	*yaksib al-waqt*	Zeit gewinnen
يقاطع	*yuqāṭiʿ*	unterbrechen
يقيس	*yaqīs*	messen
يحدّث	*yuḥaddith*	aktualisieren
يقضي الوقت في ...	*yaqḍī l-waqt fī ...*	Zeit verbringen mit ...
يضيع الوقت	*yuḍīʿ al-waqt*	Zeit verlieren
يصرّ	*yuṣirr*	beharren
يأخذ وقته	*yaʾkhudh waqtah*	sich Zeit lassen

Arabisch	Aussprache	Deutsch
يخطط	*yukhaṭṭiṭ*	planen
يمدّد	*yumaddid*	verlängern
يكرر	*yukarrir*	wiederholen
يؤخر	*yuʾakhkhir*	verzögern
ينتهي (صلاحيته)	*yantahī (ṣalāḥiyyatuh)*	auslaufen
يحدث	*yaḥduth*	geschehen
يرنّ	*yarinn*	läuten

© vokabellisten.com – Kostenlose Vokabellisten in 49 Sprachen. Weitergabe nur mit Quellenangabe.